

35744

35744

----- MEMORIA DESCRIPTIVA -----

Correspondiente a la solicitud de registro de un MODELO DE UTILIDAD, por 20 años, para España y sus Colonias, a favor de D. Francisco Jorge Pascual, residente en Catarroja (Valencia). 5 5

-5

----- P O R -----

"SISTEMA MECANICO DE ILUMINACION DE ORQUESTAS"

En todos los lugares de lujo, y con mas razon hoy, moderadamente, se intentan siempre hacer verdaderas maravillas con la iluminacion, con la luz electrica concretamente.

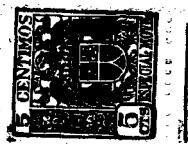
10-

Pero asi como hay procedimientos de luz indirecta, de neón, etc, de diversos procedimientos y marcas, que se aplican en todas las actividades industriales, suntuarias etc, siempre ha sido un problema el que se refiere a la iluminacion de las orquestas.

15-

Porque asi como las salas de espectaculos, principalmente boites, cabarets, salas de fiestas, tienen sus ilimitadas esplendidas iluminaciones que por un sistema u otro, patentado o nó, producen diversos aspectos y gradaciones en la iluminacion, que a veces se hacen coincidir con hasta las piezas musicales que se tocan, dando mas o menos iluminacion, cambiando el color, etc, segun sea necesario volver toda la incandescencia en la sala o bien dejarla en una suave penumbra, o bien darle un color

20-



25- azulado, romantico podriamos decir, o bien rojo incandescen-
te, sensual podriamos repetir en la gama que los colores re-
presenten a la imaginacion, o que se quiere significar por
la empresa propietaria del establecimiento, por el contrario,
las orquestas que actuan en esas salas de fiestas, situadas en
sitios prominentes, no sufren más que indirectamente ese cam-
30- bio constante, repetido, rapido, de luz. Es decir, elemento prin-
cipal que son de la fiesta, del espectaculo, no son en la ilumi-
nacion mas que una feliz consecuencia del derroche o de la pe-
numbro de luz.

35- Y a veces conviene, se necesita, que la orquesta sea ella
la que se destaque en el ambiente cosmopolita. Para ello nada
mejor que la luz. Y aun más, sabiendo que en las orquestas mo-
dernas es muy solicitado y usado, la actuacion, aunque sea mo-
mentanea, del solista, trompeta, clarinete, acordeon, violin
etc, conviene destacarlo, aparte de su natural magnifica actua-
cion, por un sistema de iluminacion que lo destaque, que lo asi-
40- le, que lo aisle de los demás, que lo rodee, lo impregne de to-
da gama de luz. Y lo mismo que a él a su instrumento.

45- Esto se ha tratado de conseguir por varios sistemas o me-
canismos, pero ninguno ha podido producir estos efectos desea-
dos, con la simplicidad del que indicamos, que en su misma sen-
cillez, tiene su eficacia misma.

50- Teniendo esto en cuenta se ha ideado y realizado "UN SISTE-
MA MECANICO DE ILUMINACION DE ORQUESTAS", que constituye el ob-
jeto de la presente Memoria Descriptiva, y del cual se repre-
senta en el adjunto dibujo, con caracter no limitativo, uno
de sus posibles ejemplos de realizacion.

55- En el adjunto dibujo, se ha dibujado el aparato en esquema,
en una sola proyeccion de plano, en líneas que demuestran su
posicion y los efectos obtenidos con el presente sistema idea-
do para la iluminacion de orquestas, y sus solistas e instru-
mentos.



357434

60- Se trata de un aparato electrónico, o sistema de iluminación, encuadrado en un bastidor, o cuadro metálico o de madera, según conveniencias, que se puede colocar en el tablado o plataforma elevada, en que está sita la orquesta, y que puede situarse bien en forma de apoyo horizontal en el propio suelo de la plataforma o tablado, o bien vertical, disimulado con los adornos o baranda que separa a los músicos del público.

65- Tiene el aparato en su parte superior, izquierda, (1), un interruptor que permite, a voluntad, la entrada o el corte de la corriente eléctrica. Una vez abierto el circuito, la corriente entra por la línea (2), a 100 a 200 vatios, pasando inmediatamente a un reostato (3), y posteriormente a un aparato elevador-reductor (4) los cuales surten los efectos apetecidos y que se indican a continuación. También, y antes, por un puente la corriente pasa, desviándose, y va conducida a un enchufe (11), cuya misión explicaremos después.

70- Naturalmente, los aparatos (3 y 4), reostato y elevador-reductor, cumplen su misión de dar corriente a 130 vatios, la cual pasa después a los transformadores reductores (6), que pueden colocarse en el número que se desee, es decir, que pueden colocarse tantos como instrumentos haya en la orquesta ó deseen ser iluminados o destacados, como antes decíamos en la

75- intrucción de esta Memoria.

80- Estos reductores (6) hacen su natural misión, y tenemos ya la corriente transformada en 6 vatios, no existiendo por tanto peligro alguno para los instrumentos musicales y menos para sus manipuladores, o artistas solistas, batería, trompeta, clarinete, saxofón, acordeón, atriles, etc.

85- Ya la corriente, reducida, sin peligro, pasa, por uno de los polos a los distintos enchufes (10), situados precisamente en cada uno de los aparatos o instrumentos a iluminar, (polo 7), mientras que por el otro polo (tiene numº 14) hay

90-



hay un pequeño interruptor que se abre y cierra a voluntad, (14), del operador de este sistema mecanimo de iluminacion. Y con ello bien se ilumina este aparato, destacandolo, o se iluminan dos de ellos, o todos en una gama de color, o en colores distintos.

95-

Una vez cerrado el circuiño por medio de los citados interruptores (14), la corriente pasa por otros interruptores variables, nos referimos al cambio posicional, formados por unas ruedas o discos (12), adosadas, sujetas practicamente a un eje principal (8), movable a voluntad del operador por medio de un mando (9), que puede ser movido a mano y voluntad

100-

del tecnico luminotecnico, o bien por un mecanismo accesorio aunque ello no es aconsejable, por ser la principal aplicacion de este sistema el de las orquestas musicales, y los cambios de luz van acompañados o deben ir acompañando en sus fluctuaciones a la misma musica en sus diferentes cadencias.

105-

Estos discos o interruptores variables (12), llevan unas agujas (una por interruptor), la que al girar con la rueda del interruptor hace, a voluntad, contacto con los distintos enchufes (13) o suprime el contacto, produciendo la gama de colores que se desea, segun el enchufe al que hace contacto.

110-

A₁ salir la electricidad por (10), camino de los distintos instrumentos musicales o de otra clase, que llevan disimuladas bombillas de distintos colores, producen la iluminacion deseada. Y como decimos esta iluminacion puede ser bien al propio instrumento o bien al propio artista solista, segun el efecto luminotecnico y artistico que se desee.

115-

Pero antes habiamos hablado del enchufe(11), y en este, por salir a la inmediata entrada de la corriente, y a la tension normal, sin necesidad de reduccion alguna, pasa a iluminar los distintos focos de iluminacion correinte de las orquestas, en el que no hay necesidad de cambiar luces, ni de aplicarlas a ningun solista. Es solamente para la iluminacion general. Y so

120-



lo a estos efectos generales de iluminacion existe esa derivacion y ese echufe (11).

126-

Claro es que el ejemplo descrito y representado, podrá ser variado en detalles secundarios y especialmente en materia y dimensiones, sin que ello suponga cambio alguno en los que pudieramos llamar principios esenciales, básicos, del sistema descrito de iluminacion, con especialidad para orquestas o agrupaciones musicales.

130-

----- N O T A -----
En RESUMEN: El modelo de Utilidad que se solicita a favor de D. Francisco Jorge Pascual, ha de recaer sobre las siguientes

135-

----- R E I V I N D I C A C I O N E S -----

140

1ª. - " SISTEMA MECANICO DE ILUMINACION DE ORQUESTAS " que se caracteriza por estar formado por un sistema electro-mecanico o sistema de iluminacion encuadrado en un bastidor o cuadro metalico o de madera, o de otra materia, segun conveniencias, colocable en el tablado o plataforma de una orquesta, Bien en forma horizontal o vertical, en cuya parte superior izquierda, tiene un interruptor de corriente, pasando a unos reostatos y elevadores-reductores de corriente, para su transformacion.

145-

2ª.- " SISTEMA MECANICO DE ILUMINACION DE ORQUESTAS " segun reivindicacion 1ª, que se caracteriza, por existir dentro del dispositivo un mecanismo, a mano, o bien mecanico, que produce, una vez reducida la corriente a una intensidad no peligrosa, en unos reductores, modificaciones luminosas, de intensidad variable, o de colores distintos, o de iluminacion y destaque de algunos instrumentos, o solistas, y apagamiento de los otros que en ese momento no se desean iluminar, mediante ese dispositivo que consiste en un eje central al que van adosadas

150-

155- unas ruedas o discos, llamados interruptores variables,
y sujetas, adosadas, hay unas agujas que producen contac-
to con distintos enchufes, unidos a los instrumentos o a
atriles, o a los mismos solistas, por medio de sencillas
bombillas de colores, disimuladas a la vista del publico,
y producen la iluminacion deseada en el color justo al en-
160- chufe que se conecta.

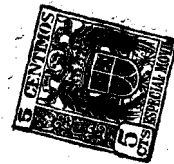
3a.- Por ultimo se reivindica como objeto sobre el cual ha
de recaer la presente Memoria, el Modelo de Utilidad, que,
por 20 años se solicita para España y sus Colonias, a favor
de D. Francisco Jorge Pascual, de Catarroja (Valencia),----

165- -----SISTEMA MECANICO DE ILUMINACION DE ORQUESTAS -----

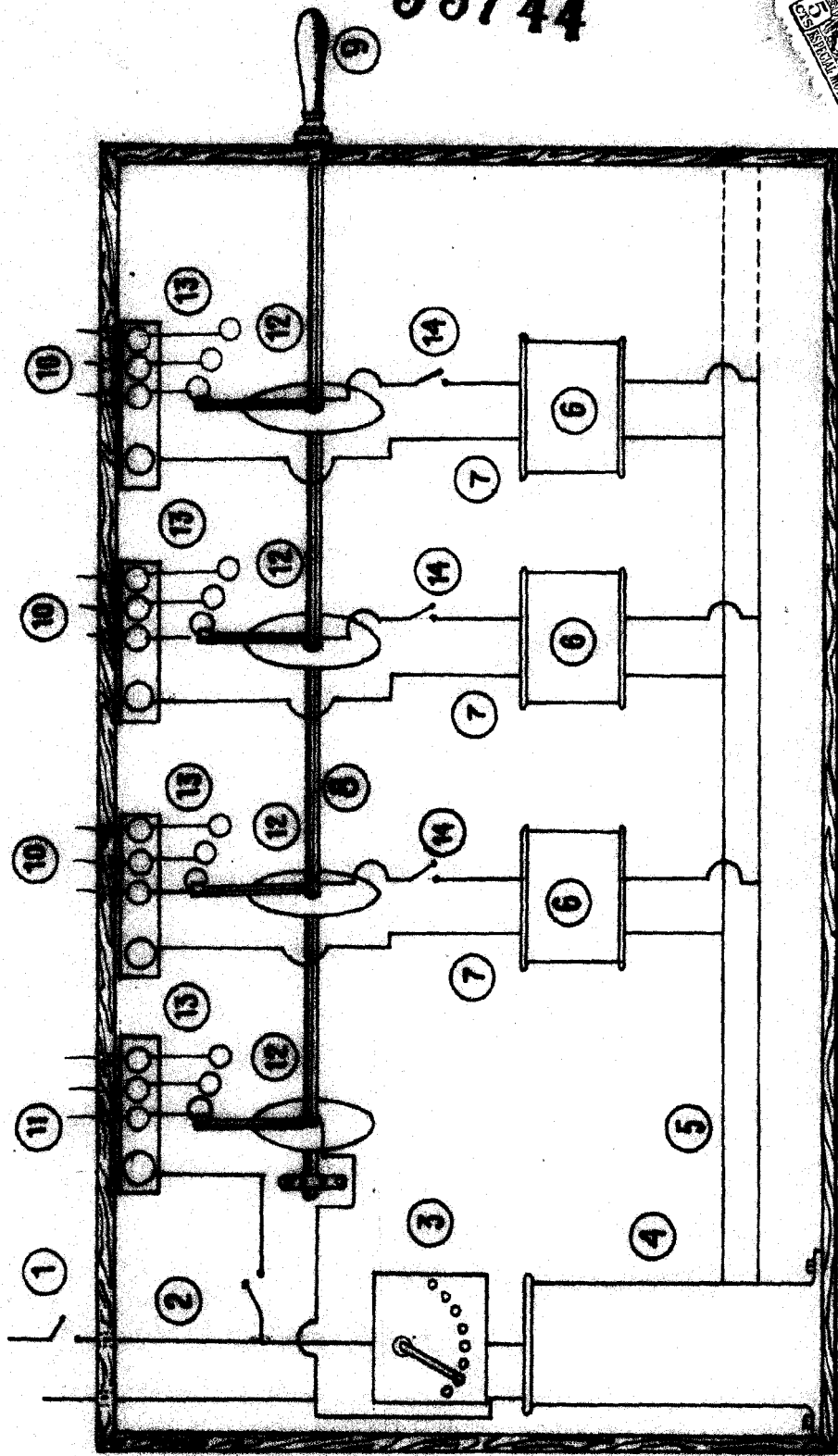
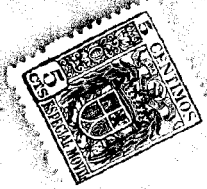
Todo segun queda representado en el dibujo adjunto, uni-
ca hoja, y descrito en la presente Memoria Descriptiva, que
consta de seis (6) hojas mecanografiadas a una sola cara,
y lineas ciento setenta.-----

170- Madrid a 17 de Abril de 1.953.-----

Pa
[Signature]



35744



Escritura

Escala variable

Madrid 17 de Mayo 1933
F. J. Rosendal